

**Vācija-Štutgarte: Dažādi pakalpojumi**  
**OJ S 182/2021 20/09/2021**  
**Paziņojums par līgumu**  
**Pakalpojumi**

**Juridiskais pamats:**  
Direktīva 2014/24/ES

---

**I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde**

**I.1. Nosaukums un adrese**

Pilns nosaukums: Land Baden-Württemberg vertreten durch das Ministerium der Justiz und für Migration Baden-Württemberg  
Pasta adrese: Schillerplatz 4  
Pilsēta: Stuttgart  
NUTS kods: DE111 Stuttgart, Stadtkreis  
Pasta indekss: 70173  
Valsts: Vācija  
Kontaktpersona: Logistikzentrum Baden-Württemberg - Zentrales Beschaffungswesen  
E-pasts: [e-vergabe@lzbw.bwl.de](mailto:e-vergabe@lzbw.bwl.de)  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <https://www.justiz-bw.de>

**I.2. Informācija par kopējo iepirkumu**

Līgumu piešķir centralizēto iepirkumu struktūra

**I.3. Saziņa**

Tieša, neierobežota, bezmaksas piekļuve iepirkuma dokumentiem pilnā apmērā :  
<https://ausschreibungen.landbw.de/Satellite/notice/CXUEYYDYAU/documents>  
Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta elektroniski: <https://ausschreibungen.landbw.de/Satellite/notice/CXUEYYDYAU>  
Papildu informāciju var saņemt citā adresē:  
Pilns nosaukums: Logistikzentrum Baden-Württemberg  
Pasta adrese: Dornierstraße 19  
Pilsēta: Ditzingen  
NUTS kods: DE115 Ludwigsburg  
Pasta indekss: 71254  
Valsts: Vācija  
E-pasts: [e-vergabe@lzbw.bwl.de](mailto:e-vergabe@lzbw.bwl.de)  
**Interneta adrese(-es):**  
Galvenā adrese: <https://www.lzbw.de>

**I.4. Līgumslēdzējas iestādes veids**

Ministrija vai kāda cita valsts vai federāla iestāde, ieskaitot tās reģionālās vai vietējās apakšnodaļas

**I.5. Galvenā darbības joma**

Cita darbība: Justiz

---

**II iedaļa: Priekšmets**

## **II.1. Iepirkuma apjoms**

### **II.1.1. Nosaukums**

Dienstleistungskonzession zur Durchführung von Mietverträgen über Haftraumkühlschränke für den baden-württembergischen Justizvollzug  
Atsauces numurs: LZBW-2021-07-089

### **II.1.2. Galvenās CPV kods**

98300000 Dažādi pakalpojumi

### **II.1.3. Līguma veids**

Pakalpojumi

### **II.1.4. Īss apraksts**

Gegenstand der Ausschreibung ist eine Konzession für die Vermietung von Haftraumkühlschränken in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Baden-Württemberg.

### **II.1.5. Paredzamā kopējā vērtība**

### **II.1.6. Informācija par daļām**

Līgums ir sadalīts daļās: nē

## **II.2. Apraksts**

### **II.2.2. Papildu CPV kods(-i)**

39711130 Ledusskapji

### **II.2.3. Izpildes vieta**

NUTS kods: DE1 Baden-Württemberg

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: JVA Stuttgart 70439 Stuttgart, JVA Adelsheim - Außenstelle Mosbach 74821 Mosbach, JVA Bruchsal - Außenstelle Kislau 76664 Bad Schönborn, JVA Freiburg mit Außenstelle Lörrach 79095 Freiburg und Lörrach, Justizvollzugskrankenhaus (nur Psychiatrische Station IV) 71679 Asperg, JVA Karlsruhe mit Außenstelle Bühl 76015 Karlsruhe und Bühl, JVA Offenburg 76613 Offenburg, JVA Rottweil mit Außenstellen Hechingen, Oberndorf, Villingen-Schwenningen 78613 Rottweil, Hechingen, Oberndorf und Villingen-Schwenningen, JVA Ulm - Außenstelle Frauengraben 4 89073 Ulm, JVA Waldshut-Tiengen 79746 Waldshut-Tiengen

### **II.2.4. Iepirkuma apraksts**

Gegenstand der Ausschreibung ist eine Konzession für die Vermietung von Haftraumkühlschränken in den Justizvollzugseinrichtungen des Landes Baden-Württemberg. Die in bestimmten baden-württembergischen Justizvollzugseinrichtungen untergebrachten Gefangenen und Untergebrachten sollen so genannte Haftraumkühlschränke anmieten können.

In den teilnehmenden Justizvollzugseinrichtungen ist von einem Gesamtbedarf von 705 Mietgeräten auszugehen. Der Bedarf kann sich im Sommer auf 735 erhöhen. Der geschätzte Bedarf wird sich gegen Ende 2022 mit der Wiederinbetriebnahme des Bau 1 der Justizvollzugsanstalt Stuttgart um weitere bis zu 315 Geräte erhöhen.

Es ist jedoch ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass die angegebenen Mengen einen Richtwert beschreiben und keine verbindlichen Werte darstellen.

### **II.2.5. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

## **II.2.6. Paredzamā vērtība**

## **II.2.7. Līguma, pamatlīguma vai dinamiskās iepirkumu sistēmas darbības laiks**

Sākuma datums: 01/01/2022 Beigu datums: 31/12/2025

Līgumu var atjaunot: jā

Pārjaunojumu apraksts:

Die Vertragslaufzeit kann seitens des Auftraggebers 4 x um ein weiteres Jahr verlängert werden bis längstens 31.12.2029.

## **II.2.10. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

## **II.2.11. Informācija par iespējām**

Iespējas: nē

## **II.2.13. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: nē

## **II.2.14. Papildu informācija**

## **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

### **III.1. Dalības nosacījumi**

#### **III.1.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

1) aktueller Nachweis, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist.

Hinweis: Unternehmen, die weder im Berufs- noch Handelsregister noch einem anderen Register geführt werden, legen eine Kopie der Gewerbeanmeldung der zuständigen Stelle des Landes, in dem sie ansässig sind (soweit erforderlich) oder einen anderen geeigneten Nachweis (z. B. bereinigter Steuerbescheid) vor, der Aufschluss über die Art der beruflichen Tätigkeit gibt.

#### **III.1.2. Saimnieciskais un finansiālais stāvoklis**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

1) Eigenerklärung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung während der gesamten Vertragslaufzeit besteht. Die Deckungssumme beträgt mindestens das 1,5-fache des Auftragswertes.

.

2) Angaben zum Gesamtumsatz des Unternehmens für die vergangenen 3 Jahre.

.

3) Angaben zum Umsatz im Bereich des Ausschreibungsgegenstandes (Haftraumkühlschränke) für die vergangenen 3 Jahre.

#### **III.1.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Atlases kritēriju saraksts un īss apraksts:

1) Erfahrungen in der geschäftlichen Zusammenarbeit mit Justizvollzugsanstalten auf dem Sektor der Vermietung von Elektrogeräten an Gefangene werden erwartet. Nachweis von mind. einem, vorzugsweise drei vergleichbaren Referenzprojekten der letzten drei Jahre durch eine Eigenerklärung als Anlage zum Angebot mit folgendem Aufbau:

- Angabe, ob öffentlicher oder privater AG,
- Projektbezeichnung,
- Leistungszeit von/bis,
- Angabe zum Rechnungswert und Lieferumfang,
- Ansprechpartner des o. g. Auftraggeber mit Namen, E-Mail und Telefonnummer.

Die Kontaktstelle ist berechtigt, die angegebenen Referenzen selbst auf Richtigkeit zu überprüfen und bei den entsprechenden Ansprechpartnern Informationen über das Referenzprojekt einzuholen. Sollten sich dabei Tatsachen ergeben, die den Bieter als nicht geeignet darstellen, kann er vom weiteren Verfahren aufgrund mangelnder Eignung gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB ausgeschlossen werden.

## **IV iedaļa: Procedūra**

---

### **IV.1. Apraksts**

#### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāta procedūra

#### **IV.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

#### **IV.1.8. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: jā

### **IV.2. Administratīvā informācija**

#### **IV.2.2. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

Datums: 19/10/2021 Vietējais laiks: 12:00

#### **IV.2.3. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

#### **IV.2.4. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

Vācu valoda

#### **IV.2.6. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

Piedāvājumam jābūt spēkā līdz: 26/11/2021

#### **IV.2.7. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 19/10/2021 Vietējais laiks: 12:30

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

### **VI.2. Informācija par elektronisko darbplūsmu**

Pieņems elektroniskos rēķinus

Izmantos elektroniskos maksājumus

### **VI.3. Papildu informācija**

Zum Beleg des Nichtvorliegens von zwingenden Ausschlussgründen sind einzureichen:

- 1) Eigenerklärung, dass keine rechtskräftigen Verurteilungen bzw. keine rechtskräftig festgesetzten Geldbußen nach § 30 OWiG wegen der in § 123 GWB aufgezählten Straftaten vorliegen und kein Verstoß gegen diese Straftatbestände auf sonstige geeignete Weise nachgewiesen werden kann.
- 2) Eigenerklärung, dass der Bewerber seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (u.a. auch zur Berufsgenossenschaft) ordnungsgemäß nachgekommen ist bzw. sich zur Zahlung verpflichtet hat.
- 3) Eigenerklärung, dass der Bewerber keine Verstöße im Sinne des § 5 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit begangen hat, bzw. keine Eintragungen im Gewerbezentralregister wegen illegaler Beschäftigung bestehen.
- 4) Eigenerklärung, in welcher der Bieter bestätigt, dass weder sein Unternehmen, noch Mehrheitsanteilseigner oder Gesellschafter, noch eine Mutter- oder Tochtergesellschaft oder Mitglieder der Bietergemeinschaft auf einer der in den Anlagen zu den Verordnungen 881 /2002 und 2580/2001 sowie der Anlage des Standpunktes des Rates 2001/931/GASP befindlichen Terrorlisten erscheint.

Zum Beleg des Nichtvorliegens von fakultativen Ausschlussgründen sind einzureichen:

- 1) Eigenerklärung, dass der Bewerber zahlungsfähig ist, über das Vermögen des Bewerbers kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist und sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet.
- 2) Eigenerklärung, dass der Bewerber keine schwere Verfehlung getroffen hat
- 3) Eigenerklärung, dass der Bewerber keine wettbewerbsbeschränkenden Vereinbarungen mit anderen Unternehmen getroffen hat.

Bekanntmachungs-ID: CXUEYYDYAU

#### **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

##### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Pasta adrese: Durlacher Allee 100

Pilsēta: Karlsruhe

Pasta indekss: 76137

Valsts: Vācija

##### **VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

15/09/2021